

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У септембру 2011. године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 228 соба, односно 9 122 лежајева.

Остварено је 22 410 долазака, што је у односу на август 2011. године више за 15,2%, и 58 137 ноћења, што је у односу на август 2011. године мање за 5,0%.

Број долазака у септембру 2011. године у односу на исти мјесец претходне године мањи за 3,1%, а број ноћења је мањи за 2,6%.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

In September 2011, Republika Srpska had the capacity of 4 228 rooms and 9 122 beds.

There were 22 410 realised arrivals, which was 15.2% higher when compared to the number of arrivals realised in August 2011, and 58 137 nights, which was, compared to August 2011, 5.0% lower.

The number of tourist arrivals in September 2011 was 3.1% lower when compared to the same month of the previous year, while the number of tourist nights was 2.6% lower.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11) submitted by hotel and restaurant enterprises and other organizations providing services of guests' accommodation.

Guest books maintained by hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists are the main source data for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports events, etc.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	IX 2011	I-IX 2011	индекси/ indices		IX 2011	I-IX 2011	индекси/ indices		
			IX 2011	I-IX 2011			IX 2011	I-IX 2011	
			IX 2010	I-IX 2010			IX 2010	I-IX 2010	
УКУПНО	22 410	178 524	96,9	99,8	58 137	469 986	97,4	105,5	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	13 990	104 431	96,1	99,6	40 779	298 403	98,7	105,6	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	10 444	74 933	93,8	100,4	34 531	247 160	97,8	107,2	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 321	27 711	101,7	97,8	5 868	47 737	103,4	98,3	FBIH
Дистрикт Брчко	225	1 787	139,8	94,7	380	3 506	121,8	98,3	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 420	74 093	98,3	100,2	17 358	171 583	94,3	105,4	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND FOREIGN TOURIST NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

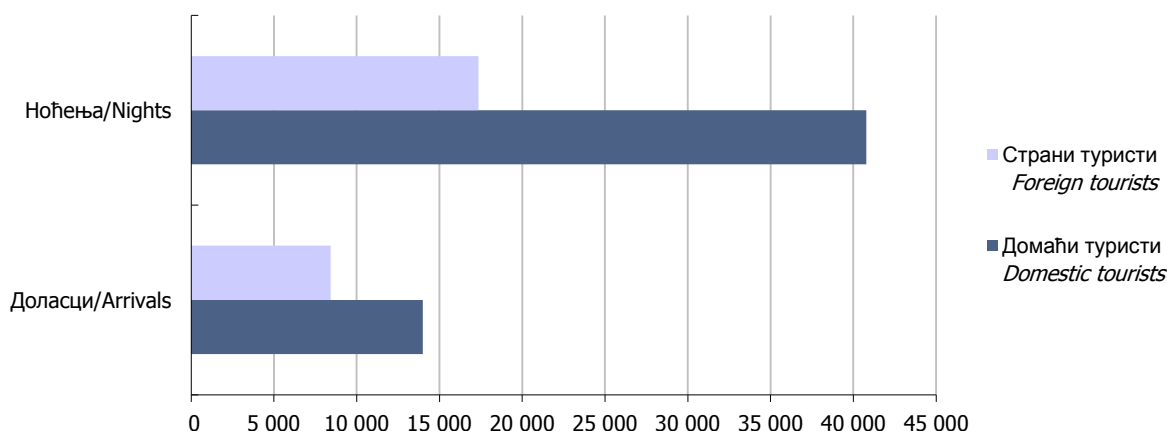
	Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i>				
	IX 2011	I-IX 2011	индекси/ <i>indices</i>		IX 2011	I-IX 2011	индекси/ <i>indices</i>		
			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010	
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 420	74 093	98,3	100,2	17 358	171 583	94,3	105,4	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Аустрија	500	3 051	136,2	114,9	1 110	7 126	134,9	125,6	<i>Austria</i>
Белгија	30	331	27,5	76,8	69	549	45,4	69,8	<i>Belgium</i>
Данска	36	272	105,9	122,0	69	556	164,3	109,9	<i>Denmark</i>
Финска	21	147	105,0	114,0	97	410	118,3	164,0	<i>Finland</i>
Француска	148	1 076	71,5	101,8	283	2 804	70,2	130,6	<i>France</i>
Грчка	186	1 241	117,0	225,6	298	2 614	68,8	191,6	<i>Greece</i>
Холандија	82	863	85,4	114,8	155	1 971	93,4	124,3	<i>Netherlands</i>
Ирска	10	158	38,5	110,5	71	458	100,0	118,7	<i>Ireland</i>
Италија	326	2 879	83,2	84,3	804	5 951	75,1	77,1	<i>Italy</i>
Луксембург	8	25	400,0	227,3	8	44	400,0	314,3	<i>Luxembourg</i>
Њемачка	433	2 907	153,5	114,4	840	6 626	144,6	132,8	<i>Germany</i>
Португал	18	112	180,0	125,8	41	236	215,8	147,5	<i>Portugal</i>
Шпанија	27	404	38,0	88,8	127	1 037	67,6	105,4	<i>Spain</i>
Шведска	158	696	376,2	152,0	220	1 587	222,2	174,0	<i>Sweden</i>
Велика Британија	98	872	64,5	86,6	191	2 048	51,9	96,8	<i>Great Britain</i>
Исланд	-	13	-	162,5	-	28	-	233,3	<i>Iceland</i>
Норвешка	31	289	63,3	107,4	51	599	60,7	116,5	<i>Norway</i>
Швајцарска	140	870	189,2	112,5	259	1 631	210,6	112,5	<i>Switzerland</i>
Чешка	42	673	62,7	112,9	84	1 423	54,9	121,9	<i>Czech Republic</i>
Мађарска	55	713	77,5	103,2	75	1 304	27,6	111,2	<i>Hungary</i>
Пољска	109	781	77,9	117,4	299	1 678	102,7	130,8	<i>Poland</i>
Румунија	102	575	170,0	120,3	395	1 900	243,8	139,4	<i>Romania</i>
Словачка	37	400	160,9	109,0	53	992	89,8	121,1	<i>Slovakia</i>
Словенија	1 332	8 730	149,7	127,4	1 802	15 512	120,5	127,2	<i>Slovenia</i>
Албанија	36	145	720,0	143,6	42	250	840,0	142,9	<i>Albania</i>
Бугарска	47	427	100,0	115,4	88	764	108,6	102,0	<i>Bulgaria</i>
Хрватска	751	8 013	82,0	100,1	2 216	22 420	109,6	123,4	<i>Croatia</i>
Србија	2 613	28 621	82,8	91,7	4 981	64 810	77,1	95,4	<i>Serbia</i>
Црна Гора	331	3 119	105,4	78,4	1 128	10 404	130,4	74,4	<i>Montenegro</i>
БЈР Македонија	182	1 020	260,0	84,9	412	1 925	358,3	86,4	<i>FYR of Macedonia</i>
Русија	109	821	67,7	87,8	400	3 105	68,4	113,4	<i>Russian Federation</i>
Турска	35	484	125,0	228,3	58	1 085	68,2	248,3	<i>Turkey</i>
Остале европске земље	19	633	8,5	59,3	35	1 389	9,2	73,1	<i>Other European countries</i>
Израел	5	214	31,3	179,8	5	575	11,4	184,9	<i>Israel</i>
Јапан	1	99	11,1	150,0	1	142	7,7	165,1	<i>Japan</i>
Канада	36	241	94,7	88,9	65	595	89,0	116,0	<i>Canada</i>
Кина	67	322	515,4	536,7	132	763	425,8	454,2	<i>China</i>
САД	124	879	100,8	96,6	208	2 008	79,4	110,1	<i>USA</i>
Саудијска Арабија	2	10	-	333,3	2	10	-	250,0	<i>Saudi Arabia</i>
Аустралија	54	380	122,7	111,8	69	742	75,0	88,2	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	4	23	100,0	85,2	4	31	66,7	51,7	<i>New Zealand</i>
Египат	-	20	-	2 000,0	-	24	-	1 200,0	<i>Egypt</i>
Иран	-	4	-	400,0	-	12	-	400,0	<i>Iran</i>
Остале ваневропске земље	75	540	141,5	109,5	111	1 445	79,9	139,6	<i>Other non-European countries</i>

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i>				
	IX 2011	I-IX 2011	индекси/ <i>indices</i>		IX 2011	I-IX 2011	индекси/ <i>indices</i>		
			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010	
УКУПНО	22 410	178 524	96,9	99,8	58 137	469 986	97,4	105,5	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	6 249	36 219	103,5	114,0	31 241	199 428	100,0	119,3	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 327	28 521	98,6	84,5	3 503	76 463	102,8	84,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	11 979	98 665	94,0	100,6	19 106	161 515	94,5	105,3	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 855	15 119	93,5	98,6	4 287	32 580	88,7	93,7	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	13 990	104 431	96,1	99,6	40 779	298 403	98,7	105,6	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	4 657	26 678	93,5	110,3	26 325	163 144	97,4	119,5	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 735	17 008	92,1	86,2	2 482	41 256	94,6	84,2	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 603	52 127	99,0	99,8	9 933	78 325	107,2	101,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	995	8 618	97,2	99,1	2 039	15 678	85,9	77,4	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 420	74 093	98,3	100,2	17 358	171 583	94,3	105,4	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 592	9 541	150,8	126,1	4 916	36 284	117,0	118,6	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	592	11 513	124,4	82,2	1 021	35 207	130,4	85,8	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	5 376	46 538	88,6	101,7	9 173	83 190	83,7	108,6	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	860	6 501	89,6	98,0	2 248	16 902	91,4	116,5	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMMODATION FACILITIES

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	IX 2011	I-IX 2011	индекси/ indices		IX 2011	I-IX 2011	индекси/ indices		
			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010			<u>IX 2011</u> IX 2010	<u>I-IX 2011</u> I-IX 2010	
УКУПНО	22 410	178 524	96,9	99,8	58 137	469 986	97,4	105,5	TOTAL
Хотели	16 642	130 955	98,1	100,8	37 952	311 368	99,5	103,8	Hotels
Мотели	2 447	19 762	87,8	83,3	3 625	31 583	75,8	79,7	Motels
Пансиони и преноћишта	1 051	10 148	100,1	112,2	2 456	21 510	136,5	128,0	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 270	17 659	97,6	108,9	14 104	105 525	94,3	118,5	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	13 990	104 431	96,1	99,6	40 779	298 403	98,7	105,6	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	9 808	69 693	94,7	98,0	24 767	171 393	101,0	100,4	Hotels
Мотели	1 688	13 662	107,3	95,7	2 214	19 911	102,1	93,1	Motels
Пансиони и преноћишта	688	7 179	89,6	112,7	1 373	12 420	109,1	110,5	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 806	13 897	97,3	105,8	12 425	94 679	93,1	119,5	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 420	74 093	98,3	100,2	17 358	171 583	94,3	105,4	FOREIGN TOURISTS
Хотели	6 834	61 262	103,6	104,2	13 185	139 975	96,7	108,4	Hotels
Мотели	759	6 100	62,5	64,6	1 411	11 672	53,9	64,0	Motels
Пансиони и преноћишта	363	2 969	128,7	111,1	1 083	9 090	200,2	163,3	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	464	3 762	99,1	122,2	1 679	10 846	104,2	110,6	Other



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у септембру 2011. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in September 2011

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Prepared by: Miroslav Ilić

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Radmila Čičković, PhD, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - These data can be used provided the source is acknowledged